

BELLA CIAO

for S.S.A. voices and piano with optional clarinet*

Italian Folk Song

Arranged by RUTH MORRIS GRAY

With excitement (♩ = ca. 112)

B♭ CLARINET
(optional)

mf

mf

4

ALL VOICES (unison)

mp

5

Al - la mat - ti - na, ap - pen - a al - za - ta,

mp

8

o bel - la ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao,

* Clarinet part is on pages 14–15. Italian pronunciation/translation guide is on page 16.

Also available for 3-part mixed (51264) and T.T.B. (51266).

PianoTrax accompaniment available (A-00016059). PartTrax part-dominant recordings available (AA-0000375).

Access interactive practice tools with a subscription to MakeMusic.

12 13

ciao. Al - la mat - ti - na, ap - pen - a al - za - ta,

16 SOPRANO I *mf*

in ri - sa - ia mi toc - ca an - dar.

SOPRANO II *mf*

in ri - sa - ia mi toc - ca an - dar.

ALTO *mf*

in ri - sa - ia mi toc - ca an - dar.

B $\flat$ CLARINET (optional) *mp* *mf*

mf

20

Musical score for measures 20-22. The score is in 3/4 time and B-flat major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "E fra - gli in". The piano accompaniment consists of a right hand with a melody and a left hand with a bass line.

23

Musical score for measures 23-26. The score is in 3/4 time and B-flat major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "E fra - gli in set - ti, e le zan - za - re, bel - la set - ti, e le zan - za - re, o bel - la set - ti, e le zan - za - re, o bel - la". The piano accompaniment consists of a right hand with a melody and a left hand with a bass line.

27

ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. E fra - gli in

ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao, ciao.

ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao, ciao.

- - - -

31

31

set - ti, e le zan - za - re un dur la -

E fra-gli in set - ti, e le zan - za - re,

E fra-gli in set - ti, e le zan - za - re,

mf

35

vo - ro mi toc - ca far.

mi toc - ca far.

mi toc - ca far. Al - la ma -

39

Al - la ma - ti - na, ap - pen a al - za - ta,

Al - la ma - ti - na, ap - pen a al - za - ta,

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

43

mp

o bel - la, o bel - la, ciao, ciao, ciao. Al - la ma -

o bel - la, o bel - la ciao, ciao, ciao.

ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao.

47

ti - na, ap - pen - a al za - ta, in ri - sa -

mp Al - la ma - ti - na, ap - pen - a al za - ta,

mp Al - la ma - ti - na, ap - pen - a al za - ta,

mp

51

ia mi toc - ca an - dar.

mi toc - ca an dar.

mi toc - ca an dar.

solo
mf

mf

55

handclaps

handclaps

handclaps

mf

59

Musical score for measures 59-62. The score is written for three staves (treble, middle, and bass clefs) and includes a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The melody in the treble staff features eighth and quarter notes with rests. The piano accompaniment in the bass staff consists of a steady eighth-note pattern. A large red watermark "Preview Only" is overlaid diagonally across the page.

63

Musical score for measures 63-66. The score is written for three staves (treble, middle, and bass clefs) and includes a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The melody in the treble staff features a melodic line with a crescendo hairpin. The piano accompaniment in the bass staff consists of a steady eighth-note pattern. A large red watermark "Preview Only" is overlaid diagonally across the page.

mp
Ah, _____ ah. _____

mp
Ah, _____ ah. _____

mp
Ah, _____ ah. _____

67

mf *f*

Bel - la ciao, bel - la ciao. Al - la ma -

mf *f*

Bel - la ciao, bel - la ciao. Al - la ma -

mf *f*

Bel - la ciao, bel - la ciao. Al - la ma -

(end solo)

71

HANDCLAPS (All)

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, o bel - la

f

75

SOPRANO I only

add SOPRANO II

add ALTO

ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. Al - la mat -
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. Al - la mat -
 ciao, bel - la ciao, bel - la ciao, ciao, ciao. Al - la mat -

mf

mf

mf

79

ti - na, ap - pen - a al - za - ta, in ri - sa -
 ti - na, ap - pen - a al za - ta, in ri - sa -
 ti - na, ap - pen a al za - ta, in ri - sa -

mf

mf

83

ia mi toc - ca an - dar. O bel - la

ia mi toc - ca an - dar. O bel - la

ia mi toc - ca an - dar. O bel - la

mp

mp

mp

mp

mp

87

ciao, o, bel - la

cresc.

cresc.

ciao, o, bel - la

cresc.

ciao, o, bel - la

cresc.

cresc.

HANDCLAPS (*All*)

The musical score is for a piece titled "HANDCLAPS (*All*)". It features three vocal staves and a piano accompaniment. The key signature has four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat), and the time signature is common time (C). The vocal parts have lyrics: "ciao. Bel - la ciao." The piano part consists of chords and a melodic line. Dynamic markings include *f* (forte) and *ff* (fortissimo). A large red watermark "Preview Only" is overlaid diagonally across the page.

f *ff*

ciao. Bel - la ciao.

f *ff*

ciao. Bel - la ciao.

f *ff*

ciao. Bel - la ciao.

f *ff*

f *ff*

BELLA CIAO

B♭ CLARINET (optional)

Italian Folk Song
Arranged by RUTH MORRIS GRAY

With excitement (♩ = ca. 112)

mf

5 8 13 4 mp mf

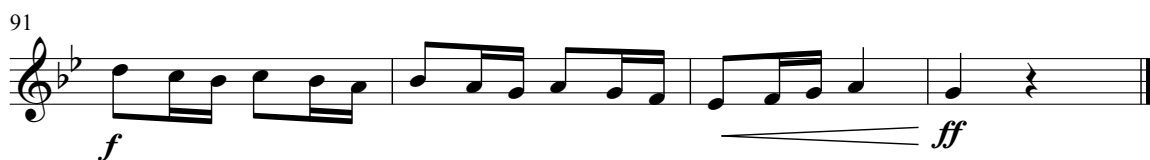
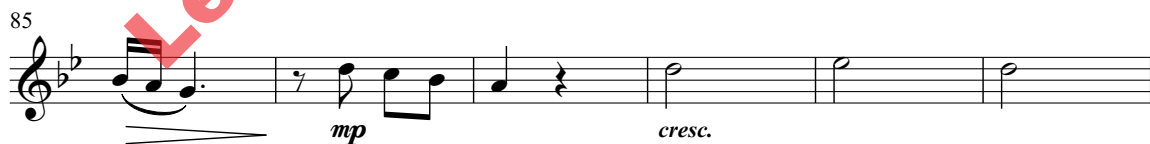
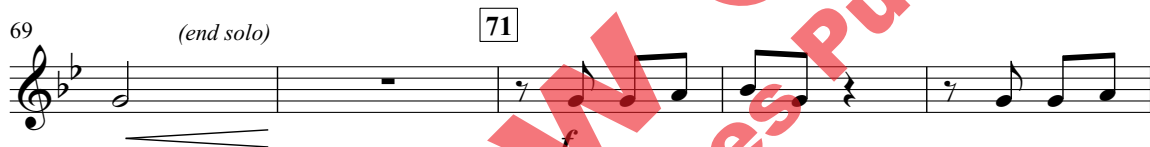
20 23 8

31 mf

37 39

42

47 mp



ITALIAN PRONUNCIATION / TRANSLATION

Alla mattina appena alzata,*Ahl-lah maht-tee-nah ahp-pe-nah ahl-tsah-tah,*

[a-la mat:ti-na ap:pe-na al-tsa-ta]

(In the morning as soon as I get up,)

o bella ciao.*aw behl-lah chahoh.*

[ɔ bel:la tʃao]

(oh goodbye beautiful.)

in risaia mi tocca andar.*Een ree-sah-yah mee tohk-kah ahn-dahr.*

[in ri-sa-ja mi tok:ka an-dar]

(I have to go to the paddy fields.)

E fra gli insetti e le zanzare,*E frah lyee een-seht-tee e le dzahn-dzah-re,*

[e fra xi in-set:ti e le dzan-dza-re]

(And among the insects and mosquitoes,)

un dur lavoro mi tocca far.*oon door lah-voh-roh mee tohk-kah fahr.*

[un dur la-vo-ro mi tok:ka far]

(I have to work hard.)

Note: In the phonetic pronunciation, *e* approximates the first vowel sound of “chaotic.”

Please see *Alfred's IPA Made Easy* (42789)
for further explanation of the International Phonetic Alphabet.

Visit alfred.com to view a pronunciation video.